

## LES MORTS – DIE TOTEN

## Oraison – Oration

Ils ont aussi passé sur cette terre; ils ont descendu le fleuve du temps; on entendit leur voix sur ses bords, et puis l'on n'entendit plus rien.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Pendant qu'ils passaient, mille ombres vaines se présentèrent à leurs regards; le monde que le Christ a maudit leur montra ses grandeurs, ses richesses, ses voluptés; ils le virent, et soudain ils ne virent plus que l'éternité.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Semblable à un rayon d'en haut, une croix, dans le lointain, appaaroissoit pour guider leur course: mais tous ne la regardoient pas.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Il y en avoit qui disoient: Qu'est-ce que ces flots qui nous emportent? Y a-t-il quelque chose après ce voyage rapide? Nous ne le savons pas, nul ne le sait. Et comme ils disoient cela, les rives s'évanouissoient.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Il y en avoit aussi qui sembloient, dans un recueillement profond, écouter une parole secrète; et puis, l'oeil fixé sur le couchant, tout à coup ils chantoient une aurore invisible et un jour qui ne finit jamais.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Entraînés pêle-mêle, jeunes et vieux, tous disparoissoient tels que le vaisseau que chasse la tempête. On compteroit plutôt les sables de la mer que le nombre de ceux qui se hâtoient de passer.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Ceux qui les virent ont raconté qu'une grande tristesse étoit dans leur coeur: l'angoisse soulevoit leur poitrine, et comme fatigués du travail de vivre, levant les yeux au ciel, ils pleuroient.

Où sont-ils? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

Des lieux inconnus où le fleuve se perd, deux voix s'élèvent incessamment:

L'une dit: *Du fond de l'abîme j'ai crié vers vous, Seigneur: Seigneur, écoutez mes gémissements, prêtez l'oreille à ma prière. Si vous scrutez nos iniquités, qui soutiendra votre regard? Mais près de vous est la miséricorde et une rédemption immense.*

Et l'autre: *Nous vous louons, ô Dieu! nous vous bénissons: Saint, saint, saint est le Seigneur Dieu des armées! La terre et les cieux sont remplis de votre gloire.*

Et nous aussi nous irons là d'où partent ces plaintes ou ces chants de triomphe.

Où serons-nous? Qui nous le dira?

*Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!*

F. Lamennais

Lento assai

6

lunga

f marc.

Led. \*

12 *lunga*  
*p sotto voce*

17 *Recitativo ritenuto*  
*mf* *sf* *dolcissimo*  
*una corda*

reux les Morts, qui meurent dans le Seigneur!"

22 *pp*  
*tre corde*

28 *f* *f marcato*

32 *sf*

36 *f marcato* *lunga*  
*Recitativo ritenuto*

42 *riten.*  
 Treble clef: *dolcissimo*, *pp*, *perdendo*  
 Bass clef: *sf*, *una corda*  
 Performance markings: *Red.*, *\**

48 *pp*  
 Treble clef: *pp*  
 Bass clef: *mf espr.*, *pp*  
 Performance markings: *Red.*, *sempre una corda*, *\**

52 *p*  
 Treble clef: *p*  
 Bass clef: *mf espr.*, *pp*, *mf espr.*, *pp*  
 Performance markings: *Red.*, *\**

56 *mf espr.*  
 Treble clef: *mf espr.*  
 Bass clef: *mf*  
 Performance markings: *Red.*, *Recitativo ritenuto*, *tre corde*, *Red.*

61 *dolcissimo*  
 Treble clef: *dolcissimo*  
 Bass clef: *una corda*  
 Performance markings: *Red.*, *\**

65 *riten.* *a tempo*

*pp* *perdendo* *p*

*Led.* \* *Led.* *Led.* *Led.* \* *tre corde*

71 *espr.*

*pp tremolando* *sempre pp* *Led.* *Led.*

77 *poco a poco accel.*

*poco* *a* *poco* *cresc.*

*8* *Led.* *Led.* *Led.* *Led.* *Led.* *Led.* *Led.*

82 *molto*

*8* *Led.* *Led.* *Led.* *Led.*

84

*Led.* *Led.* *Led.*



92

sf

4 2

Red.

3 3

3 3

95

8

sempre fff

Red.

8

ten.

sempre fff

ten.

ten.

Red.

8

First system of musical notation (measures 58-98). It features a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern in the left hand and chords in the right hand. The vocal line consists of chords and melodic fragments. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

Second system of musical notation (measures 98-101). The piano part continues with rhythmic patterns. The vocal line includes dynamic markings: *ten.* (tension) and *sf* (sforzando). The piano part has a *Red.* (Reduction) marking.

8

Third system of musical notation (measures 101-104). The piano part features triplets and a *rinforzando* marking. The vocal line has triplets and a *Red.* marking. The piano part has a *Red.* marking.

Fourth system of musical notation (measures 104-107). The piano part continues with rhythmic patterns. The vocal line includes dynamic markings: *sf* (sforzando). The piano part has a *Red.* marking.

104

Musical score for measures 104-106. The score is in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 104 features a triplet of eighth notes in the bass and a triplet of eighth notes in the treble. Measure 105 includes an 8-measure rest in the treble. Measure 106 contains two triplet markings. Performance markings include *Red.*, *ten.*, and *sf*.

107

Musical score for measures 107-109. Measure 107 has a triplet in the bass and an 8-measure rest in the treble. Measure 108 features a triplet in the bass. Measure 109 includes a triplet in the bass and an 8-measure rest in the treble. Performance markings include *Red.*, *ten.*, and *sf*.

110

Musical score for measures 110-112. Measure 110 features a triplet in the bass and an 8-measure rest in the treble. Measure 111 includes a triplet in the bass. Measure 112 contains a triplet in the bass and an 8-measure rest in the treble. Performance markings include *Red.*, *ten.*, and *sf*.



60 8

113

8

*Red.*

*sf*

*Red.*

This system contains measures 60 through 113. It features two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 60 is marked with an 8-measure rest. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings such as *Red.* (ritardando) and *sf* (sforzando). A 3-measure triplet is indicated in measure 113. A dashed line above the first staff indicates an 8-measure rest.

116 8

8

*Red.*

*ten.*

*ten.*

*Red.*

*sf*

*Red.*

This system contains measures 116 through 119. It features two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 116 is marked with an 8-measure rest. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings such as *Red.* (ritardando), *ten.* (tension), and *sf* (sforzando). A dashed line above the first staff indicates an 8-measure rest.

119 8

8

*Red.*

*ten.*

*ten.*

*Red.*

This system contains measures 119 through 122. It features two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 119 is marked with an 8-measure rest. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings such as *Red.* (ritardando) and *ten.* (tension). A dashed line above the first staff indicates an 8-measure rest.

121

Musical score for measures 121-122. The system consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. Both staves are in a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 121 features a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 122 continues the pattern with some chords. A first ending bracket with an '8' is shown above the first measure. A 'Red.' marking is present below the second measure.

Continuation of the musical score for measures 121-122. The upper staff shows a first ending bracket with an '8' and a 'ten.' marking above the final measure. The lower staff continues the bass line. A 'Red.' marking is present below the second measure.

123

Musical score for measures 123-124. The system consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. Both staves are in a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 123 features a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 124 continues the pattern with some chords. A first ending bracket with an '8' is shown above the first measure. A 'Red.' marking is present below the second measure.

Continuation of the musical score for measures 123-124. The upper staff shows a first ending bracket with an '8' and a 'ten.' marking above the final measure. The lower staff continues the bass line. A 'Red.' marking is present below the second measure.

125

Musical score for measures 125-126. The system consists of two grand staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. Both staves are in a key signature of three sharps (F#, C#, G#). Measure 125 features a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 126 continues the pattern with some chords. A first ending bracket with an '8' is shown above the first measure. A 'Red.' marking is present below the second measure.

Continuation of the musical score for measures 125-126. The upper staff shows a first ending bracket with an '8' and a 'ten.' marking above the final measure. The lower staff continues the bass line. A 'Red.' marking is present below the second measure.

62

127

129

132

Recitativo  
ritenuto molto

137

dim.

dolcissimo

una corda

141

riten.

pp

ten.

ten.

m.s.

sempre pp

ten.

ten.

147

8

Led.

151

8

Led.

155

perdendo

8

Led.

